

LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 28 SEPTEMBRE 1916

G.-E. DION, Administrateur.

Ca Va Bien

Oui, ça va bien. Nous sommes de bons élèves, notre professeur l'Acadien se plaint à le reconnaître. Nous avons bien profité de sa première leçon. Sans doute il n'a pas jugé à propos de nous expliquer par quelle torsion de sa féconde intelligence, il voulait que nous pussions M. Clark pour les fautes de M. Borden, mais il ne faut pas lui en vouloir. Un professeur n'est pas tenu à apprendre en une ou deux fois toute sa science à ses élèves.

Pour nous, jusqu'à plus ample connaissance des choses nous continuerons à essayer de juger suivant leurs mérites respectifs les actes de nos gouvernements d'Ottawa et ceux de nos gouvernements de Frédéricion. Nous comprenons fort bien que cela ne fait pas l'affaire d'un journal de parti qui dans les circonstances a intérêt à mêler les cartes et à faire subir à tout ce qui s'appelle conservateur, les châtiments qu'un gouvernement conservateur quelconque a pu mériter.

L'Acadien peut bien jeter l'insulte à la proportion encore respectable des électeurs qui supportent encore le gouvernement actuel de Frédéricion, en disant qu'il n'y a aucune raison de s'abaisser jusqu'à voter pour ce gouvernement (voir son article: "Ce qu'a valu une leçon", dans son numéro du 26 courant), il aura une certaine difficulté à convaincre tout le monde qu'il travaille dans l'intérêt d'un gouvernement honnête en travaillant à nous ramener non pas un gouvernement de même nom, mais absolument les mêmes hommes que nous avons avant 1908 et que l'électorat a dû mettre à la porte de la façon que l'on sait.

L'Acadien nous permettra aussi de différer d'opinion avec lui sur la question de la prohibition.

Nous ne sommes pas en faveur de la théorie qui veut que l'on sépare les questions morales, religieuses et nationales de la politique. Nous sommes d'avis que nous devons savoir fouler aux pieds, n'en déplaise à l'Acadien, l'esprit de parti, justement quand ces mêmes questions morales, religieuses et nationales sont au jeu.

Nous aurons occasion de revenir sur ce sujet, et nous continuerons à séparer la cause du gouvernement d'Ottawa de celle du gouvernement de Frédéricion avec autant de sans gêne que nous mettrons à critiquer le gouvernement libéral du Manitoba persécuteur de la langue française et le gouvernement conservateur de l'Ontario persécuteur lui aussi de la langue française. Nous nous refuserions, même au risque de déplaire à l'Acadien, à ne voir que du mal dans un parti et du bien dans un autre, que ce parti soit au pouvoir ou dans les froides régions de l'opposition.

D'ERLANGES.

Notes de Valcartier

Mardi dernier nous avons eu une grande journée de "Sports". Tout le monde s'est fort amusé.

Nous avions tous été inoculés, il ne nous manquait plus que la vaccination et nous l'avons eue. Je vous assure qu'il y en a des bras en "réchappe". Quelques uns de nos soldats ont été assez malades, à la même fois en transporter une couple à l'Hopital du Camp.

La fameuse Rougeole, a fait son apparition parmi nous et quelques Acadiens s'en sentent. Elle n'est pas maligne cependant et les Rougeoleux ne s'en porteraient guère plus mal que nous s'ils étaient restés avec nous, mais on les a isolés et ils s'ennuient un peu.

Le Sergent Louis Michaud et le soldat Mag. Ouellet nous sont revenus très contents de leur promenade au Madawaska. C'est très naturel, n'est-ce pas ?

Le soldat Edouard Pelletier

à été promu Caporal et le soldat Jos Turgeon aussi. Honneur au mérite.

Nous avons aujourd'hui le grand examen médical annoncé depuis longtemps. Plusieurs qui s'attendaient d'être renvoyés ne l'ont pas été et quelques autres qui auraient aimé rester partiront.

Nous devons partir ces jours-ci pour St-Jean. Il est temps car il ne fait plus trop chaud ici la nuit.

Les soldats Napoléon Dubé et Maxime Plourde ont été conduits à l'hôpital. Ne vous imaginez pas qu'ils sont dangereusement malades ce n'est que la Picote Vaccine, comme on dit au Madawaska. Ils nous reviendront dans quelques jours aussi bien que jamais.

Comment est la chasse au Madawaska ? Laissez nous au moins un Orignal et quelques perdrix car nous nous attendons de monter en Octobre et comme nous n'avons pas grand temps à nous, nous ne voudrions pas être obligés d'aller trop loin ni de chercher trop longtemps.

BONSOIR.

La Société l'Assomption

Moncton, N.B., le 16 Septembre 1916.

Aux membres de la Société l'Assomption,

Sœurs et Frères,

Au lendemain de la septième convention générale de notre société, il s'agit de commencer l'étude des nouveaux changements portés à nos règlements. Ceci nous paraît nécessaire et sera utile, croyons-nous, à tous nos membres afin d'éviter tout mal-entendu.

Pour un membre d'une société quelconque le premier devoir qui lui incombe est de connaître les responsabilités qu'il assume, les devoirs qui lui sont imposés, le but que poursuit cette association et les avantages et les bénéfices qu'elle lui offre.

Pour connaître ces choses un sociétaire ne doit pas se fier sur son voisin pour les lui apprendre, car souvent les explications sont mal données, ou ne sont pas données qu'en partie et il en résulte des malentendus bien regrettables. Il faut donc, pour savoir d'une manière certaine ce que nous avons à faire, lire et étudier attentivement ce petit livret qui contient les règlements officiels, base de la société.

Nous insistons donc auprès des membres de La Société L'Assomption de lire et relire souvent les pages de nos règlements. Cette lecture ne pourrait manquer de leur rappeler ces devoirs si importants qu'ils ont à remplir et en même temps ils apprendront à aimer davantage le but que nous poursuivons et ils seront portés, par là, à faire des efforts plus grands pour la réussite de cette œuvre nationale qui a été faite pour unir dans des liens durables les descendants des proscrits de 1755, de tous les efforts de cinquante ans auparavant.

Nous attirons aujourd'hui l'attention des membres sur les points suivants :

Un membre bénéficiaire doit payer à la caisse au décès, le montant requis par la loi, c'est-à-dire, le taux du congès fraternel, selon le montant de son certificat et l'âge, lors de son admission à la caisse aux décès de la société. Voir chapitre XV, Article 152, (nouveaux règlements); trente cinq sous par mois à la caisse des malades; cinq sous par mois à la caisse écolière; quinze sous par mois à la caisse d'administration générale; (Chapitre XXII, Article 178), et

Plantes de grande culture

LA MOISSON.— Vos machines sont-elles prêtes pour la récolte du grain? N'attendez pas, prenez des maintenant vos précautions afin de pouvoir rentrer facilement une grosse récolte. Servez-vous de bonne ficelle d'embarbage et n'oubliez pas qu'une moissonneuse munie d'un porte-gerbes épargne le travail d'un homme pour la mise en moyettes.

La coutume de battre le grain en moyettes se répand de plus en plus, même dans les provinces de l'Est; c'est une méthode qui économise le travail et qui fait disparaître beaucoup des désagréments du battage. Pour les prairies où l'on manque de bâtiments pour emmagasiner le grain, la vieille méthode des meules fournit un moyen peu coûteux de conservation.

Le maïs destiné à l'ensilage doit être coupé lorsque les grains sont à l'état pâteux, c'est-à-dire un peu

le mouillant fixé par la succrale pour l'administration locale. (Chapitre IX, Article 80.)

Ces cotisations sont payables le premier jour et requises avant le dernier jour de chaque mois. Les sociétaires ne sont pas libres de choisir s'ils doivent payer tous les mois ou non; les règlements le demandent; le Comité Exécutif a le soin de ces argents pour remeuler les obligations de la Société.

Qu'est-ce qui arrive bien souvent, et trop souvent? Un membre néglige de payer ses contributions pour deux ou trois mois. A cette date il est, sans que l'on ait besoin de l'avertir à cet effet, suspendu, et il perd par le fait même tous ses droits. (Chapitre XVI, Article 174.) Souvent aussi il arrive qu'il tombe malade peu de temps après, et, sans doute, il est anxieux de recevoir l'indemnité que la société lui a promise en cas de maladie; mais il ne peut le toucher à cause qu'il a négligé de payer ses contributions mensuelles. Comment faire pour recouvrer ses droits? Il doit payer en entier ses arriérés. Est-ce tout? Non, il doit attendre un temps égal plus une semaine. A celui durant lequel il a négligé de payer. Et s'il meurt pendant qu'il est suspendu sa famille ne pourra recevoir ses bénéfices à la caisse au décès.

Il faut remarquer que cette clause de nos règlements s'applique à chaque faillite, et pour la somme de cinq sous même; nous ne sommes pas exposés à perdre ses droits lorsqu'il néglige de payer à temps.

Le bureau chef est obligé de refuser à tous les mois de payer des demandes de bénéfices pour les raisons ci-haut données. A qui la faute? La Convention est le pouvoir suprême, personnellement à lui, et le Comité Exécutif est forcé d'exécuter avec la plus stricte impartialité et la plus grande vigilance le mandat qu'il a reçu de la convention, c'est pourquoi nous demandons le paiement des contributions ponctuellement à tous les mois.

L'observance de nos règlements maintiendra l'union et l'esprit de fraternité parmi nos membres et donnera satisfaction de tout ceux qui ont tant à cœur l'avancement de notre société.

Vos tout dévoués en U. C. et P.,
LE COMITE EXECUTIF.
ALEXANDRE J. DUCRET,
SECRETARE-TRESORIER-GENERAL.

après l'époque où ils sont à bouillir. C'est à ce moment que le blé d'inde est le plus nourrissant. Le maïs légèrement gelé fait encore un meilleur ensilage que celui qui est récolté trop vert.

Les racines fortement gelées se conservent moins bien que les autres, surtout les betteraves fourragères; ces dernières surtout doivent donc être récoltées avant l'époque des fortes gelées.

ETRIETIEN ET BINAGES.— Entre les foins et la moisson, entrez vos récoltes sarclées au moyen du cultivateur (binense), empêchez les mauvaises herbes de pousser et conservez l'eau du sol. S'il est impossible d'employer le cultivateur à deux chevaux, prenez le cultivateur à un cheval.

Les jachères d'été ne sont des jachères que si on se donne la peine de détruire les mauvaises herbes et de conserver l'eau. Pour une mauvaise herbe qui monte à grain, on en trouvera des centaines d'autres l'année suivante. D'autre part, l'eau que l'on conserve dans

A. E. THIBAUT
MARCHAND DE MEUBLES
Assortiment complet
EDMUNDSTON, N. B.
Caser Postal, 8
Téléphone
JOHN J. DAIGLE
MARCHAND GENERAL
EDMUNDSTON, N. B.

J. A. DAIGLE
HOTELLIER
ANDERSON SIDING, N. B.

Formation religieuse de l'enfant
(Suite de la quatrième page)

Le Pape a parlé; il a étonnamment facilité à tous aux enfants comme à vous, l'accès de la sainte Table. Au lieu de vous étonner, au lieu surtout de critiquer, comme certaines chrétiennes arriérées, entrez dans les idées de Pie X. et faites-vous sa répétitrice auprès de votre enfant pour lui dire qu'elle reconnaissance il doit à Jésus qui désire descendre dans son petit cœur, souvent, tous les jours si possible. Votre enfant, soyez-en convaincue, Mère chrétienne, ne traversera la crise des passions sans y laisser rien de son innocence, qui si vous faites de lui un assidu de la Table sainte. Et il est une prédication à laquelle il sera mille fois plus sensible qu'à celle de la parole. Vous voulez déterminer cet enfant à communier souvent? Donnez-lui l'exemple en cette matière; communiez vous-même fréquemment, et l'éducation évangélique de votre enfant ne laissera rien à désirer.

Lynch Daigle
Mardi de cette semaine avait eu lieu dans l'église paroissiale, le mariage de Mlle Lizzie Daigle, fille de M. Joseph Daigle, de cette paroisse, à M. Darcy Lynch, fils de feu M. John Lynch, de St-Jacques. Le Rev. M. A. Lynch, vicaire a Niouac et frère du marié présidait à la cérémonie.

Après le mariage les nouveaux époux se rendirent chez le père de la mariée où un somptueux déjeuner fut servi, puis ils prirent les chars pour un voyage de nocce. Les vœux sincères de leurs nombreux amis les accompagnent.

le sol donne une meilleure récolte la saison suivante.

PREPARATION DE LA TERRE APRES LA MOISSON.— Pour le blé d'hiver, préparez la terre aussitôt que possible après que la récolte actuelle est rentrée; un gazon de trèfle ou un chaume d'avoine fournissent généralement les meilleures conditions.

Pour les plantes sarclées et spécialement les racines, les champs en gazon que l'on destine à cette culture doivent être labourés peu profondément immédiatement, roulés ou tassés, puis fougillés parfaitement, de façon à provoquer la germination des mauvaises herbes ou conserver l'humidité, et à hâter la pourriture du gazon. On peut appliquer du fumier de ferme avant ou pendant la préparation; le fumier doit, cependant, être parfaitement mélangé au sol mais pas à une grande profondeur.

Il faut préparer deux et parfois trois labours, suivis de plusieurs disques et roulages pour préparer le sol à recevoir la semence. Un sol argileux, une vieille prairie, un vieux pâturage que l'on veut mettre en maïs doivent être traités de la même façon que nous venons de décrire pour les racines, mais il leur faudra un labour de plus. Sinon, le labour en préparation pour le maïs peut être remis au printemps. Mettez votre charrue en marche et tenez-la en marche. Dans les provinces des Prairies où l'on peut labourer en automne, labourer tou-

(Suite à la quatrième page.)

CARTES D'AFFAIRES

Casier Postal "S" Tél. 28-41

MAX. D. CORMIER
B. A.
Avocat, Notaire Public
EDMUNDSTON, N. B.

DR Z. VEZINA
Ex-élève des Hôpitaux de Paris.
— Médecin spécialiste—
de l'Hôpital de Fraserville.
Spécialité: Maladies des yeux,
oreilles, nez, gorge.
Bureau: 151 rue Lafontaine
FRASERVILLE, P. Q.
Tél. Kamouraska, No. 325.
Tél. National: " 519

Heures de Bureau: 10 hrs à 11.30 hrs a. m. 2 hrs à 5 hrs p. m.
Soir: 7 à 8 P.M.

Casier Postal "S" Tél. 46

A. M. SORMANY, M. D.

Médecin-Chirurgien
EDMUNDSTON, N. B.

Au Public

J'informe le public que je représente la maison

Gault Are Metal Co.

de l'Ontario, manufacturier de Bardeau en acier pour couvertures de bâtisses et de Tôle pour finir l'extérieur et l'intérieur des maisons.

J'achete aussi la laine que je paierai 42 cts la livre, lavée, et 32 cts la livre, non lavée.

JOS. J. MARTIN
St-Jacques, N. B.

18-16

NEW VICTORIA HOTEL

Rue Victoria

Chambres confortables. Service de premier ordre.

Salles d'échantillons à la disposition des voyageurs.

Mme W. F. BOURGOIN,
Edmundston, N. B.

Dr W. J. Daigle

DENTISTE

s'établira définitivement à MADAWASKA

chez Regis Daigle depuis le 6 juin

rue 34

PIO H. LAPORTE

Médecin-Chirurgien
EDMUNDSTON, N. B.

J. A. GUY, M. D.

Médecin-Chirurgien
EDMUNDSTON, N. B.

J. A. RATTE

Médecin-Vétérinaire
EDMUNDSTON, N. B.

A. M. CHAMBERLAND

B. A.
AVOCAT, NOTAIRE PUBLIC
Bureau: Grand Falls

St-Léonard, tous les jeudis de chaque semaine.

Anderson Siding, le 15 de chaque mois.

My Business

If a fellow loves a girl,
That's his business;

If a girl loves a fellow,
That's her business;

If they both love each other
That's their business;

But—if they marry,
They need life insurance—
And that's my business.

A. P. LABBIE,

Manager.

Union Mutual Life Insurance Co.

Résidence: St. Léonard, N. B.

Agency: Van Buren, Maine.

POUR LES CULTIVATEURS

Les Labours

On sème en ligne le blé et les plantes sarclées, on butte les pommes de terre. Est-il indifférent de faire ces travaux suivant une direction quelconque.

Les recherches du Dr Wolny mettent en évidence la supériorité très nette des lignes dirigées du nord au sud. A la vérité, les différences sont très faibles, mais elles sont sensibles et il importe d'en tenir compte car les moindres changements se traduisent par des gains appréciables.

Qu'il s'agisse de céréales, de plantes sarclées ou de légumineuses, les récoltes ont toujours été plus abondantes dans les parcelles où les semailles avaient été faites en lignes dirigées suivant la méridienne. Les expériences sur betteraves ont d'ailleurs montré que l'influence défavorable à la direction du nord-sud se manifestait aussi sur la qualité des récoltes; les betteraves plantées dans ces conditions sont les plus riches en sucre.

Il est facile d'expliquer ces faits. Dans les lignes tracées de l'est à l'ouest, les plantes se gênent mutuellement dans le partage de la lumière, suivant leur alignement. Le matin, les plantes du côté ouest ne reçoivent presque pas de rayons solaires interceptés et les plantes de l'autre extrémité; le contraire arrive au coucher du soleil. En second lieu, les deux côtés des plantes sont exposés, l'un au nord, l'autre au sud et il en résulte des différences très notables de température qui peuvent amener l'accroissement irrégulier des plantes.

Tous ces accidents disparaissent avec la direction nord-sud qui assure aux plantes une meilleure répartition de lumière, de chaleur et d'humidité.

On conçoit que ces faits se confirment pour la direction à donner aux fossés des plantes buttées. Ici les différences de température entre les deux parois du fossé dirigé de l'est à l'ouest ont atteint, d'après les observations du Dr Wolny, jusqu'à quatre degrés et on comprend fort bien qu'il puisse s'ensuivre une irrégularité dans le développement.

Pour les mêmes raisons, c'est encore suivant la méridienne qu'il convient de diriger les sillons dans lesquels on enfouit le fumier. Des expériences précises ont absolument prouvé la supériorité de cette façon d'agir.

Il est probable que l'on constaterait le même avantage pour les sillons de fourrage ou de racines, car en les construisant dans le sens sud-nord la chaleur et l'humidité seront

le plus régulièrement réparties dans masse. On évitera ainsi les mauvaises fermentations.

Ainsi donc, semez et labourez de préférence vers le nord c'est un moyen fort simple d'accroître un peu les récoltes et il importe dans les temps difficiles que traverse actuellement l'agriculture, de ne négliger au cun procédé capable d'augmenter un peu le produit brut.

L. D. HUGUENIN.

Les Poules

NOMBRE A GARDER

D'après ce que mon expérience me permet de constater, un cultivateur qui n'a pas quelqu'un capable de l'aider ne peut réussir à soigner convenablement un troupeau de plus de 75 poules. Je crois même que 50 sujets suffisent.

L'aviculture est une science de détails, si on ne veut pas se plier à tous les détails, il vaut mieux ne s'y livrer qu'en est qui dépendent de l'argent inutilement en gardant un grand nombre de poules mal soignées dans un local trop petit et malpropre. Il est nécessaire pour avoir du succès d'accorder beaucoup de soin, d'espace, de propreté. Vous êtes décidés de rendre votre travail payant, demandez vous ce que vous pouvez donner de votre temps aux poules tous les jours. Quand vous aurez réfléchi, choisissez la race qui vous convient le mieux.

Pour moi je préfère la Rhode Island rouge, à toutes les autres, parce qu'elle réunit les qualités de bonne chair, bonne ponte, bonne couleur. Les sujets de cette race sont presque toujours très forts, les œufs féconds l'élevage facile. J'ai gardé des Wyandottes, Plymouths Rocks, Livournes. Je préfère la Rhode Island, chacun son goût. J'ai obtenu mes plus grands succès avec cette poule. D'autres ont réussi aussi bien que moi avec la Wyandotte ou la Plymouth. Choisissez donc à votre goût, mais dites-vous bien que dans chaque famille il y a des bons et des mauvais sujets. Une fois la race choisie il vous faudra faire la sélection, c'est-à-dire enlever de votre troupeau tous les mauvais sujets. Si vous n'avez pas le moyen de dépenser beaucoup d'argent, achetez moins, mais bon et beau. Commencez lentement, l'expérience s'acquiert, mais ne s'achète pas.

Vous avez déjà des poules de communes, procurez-vous des œufs de bonnes poules de race. Choisissez bien la poule à qui vous couffez ces œufs. Je vous conseille d'en mettre couvrir deux à la fois. Le 7^{ème} jour de l'incubation vous ferez le mirage et si il y a lieu

donnez les bons œufs à une seule poule. Choisissez une autre couveuse que vous mettez en opération en même temps que celle dont vous avez été les œufs. Le 7^{ème} jour, mirage, mettez les bons œufs à la 2^{ème} poule et mettez des œufs nouveaux à la 3^{ème} et 4^{ème} ensemble. En suivant cette méthode, seulement avec des poules, vous pourrez élever un grand nombre de poulets. Un q^u mes paroissiens sans machine, à réussi, avec un troupeau de 50 poules, à élever 300 poulets. Si vous aimez l'incubation artificielle fortement d'acheter la (Québécoise), manufacturée par la Compagnie J.-A. Gaulin de Beaufort, Co. Québec. Chs.-Ov. Godbout, ptre.

Pardonnez nous nos offenses

Bébé faisait sa prière du matin... "Pardonnez nous nos offenses, comme nous pardonnons..." Alors, maman, le bon Dieu ne nous pardonnera jamais ?

— Pourquoi, mon chéri ?

— Parce qu'hier tu as dit à papa "Non, je ne lui pardonnerai jamais à ta mère... qu'elle vienne ici, et je la mets à la porte!"

La jeune femme rougit, garda le silence.

"Tu ne me fais pas finir ma prière, maman."

En pleurant les deux femmes effaçaient dans un baiser leur commun ne colère.

Midi. Surprise de papa rentrant de l'atelier.

Reconciliées et joyeuses, sa mère et sa femme sont à table avec lui. La maman de dire: "Finiissons maintenant notre prière, bébé."

Et dans un sourire celui-ci continua: "Pardonnez nous nos offenses, comme nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés."

— B. P. de l'I. C. "

Ici un doute s'était présenté. Etait-ce à pardonner ? Etait-ce ainsi qu'elle voulait être pardonnée par Dieu ? Pardonnez, c'est plus qu'oublier. Pardonnez, c'est aimer comme autrefois.

Dans ce cœur agri la lutte était violente. "Pardonnez ?... jamais", disait l'orgueil. "Dieu ne pardonnera jamais" avait dit bébé.

La jeune femme, maintenant frappez grand'mère. Une voix a répondu: "Entrez."

Tremblante, la visiteuse matinale s'avance et d'une voix émue: "Maman, dit-elle, pardonnez moi..." aimons-nous comme auparavant."

La belle-mère lui lance un regard d'étonnement. Les larmes aux yeux sa belle fille a répété: "Pardonnez nous nos offenses, comme nous pardonnons..."

TELEPHONE 5-42

Chez

J. W. HALL, Edmundston, N. B.

Vous trouverez les marchandises suivantes aux plus bas prix du marché.

- BOIS A FINIR (EN EPINETTE)
- BOIS A FINIR (EN HARD PINE)
- BOIS A PLANCHER (EN MERISIER)
- BOIS A PLANCHER (EN EPINETTE)
- CLAPBORDS (EN EPINETTE)
- MOULURES (HARD PINE ET EPINETTE)
- PORTES

CIMENT, CHAUX, BRIQUE ROUGE, BRIQUE BLANCHE, TERRE A FEU, GOUDRON (COAL TAR) EN QUART, HUILE A CYLINDRE ET GAZOLINE.

Aussi j'ai toujours un bel assortiment de

VOITURES, HARNAIS de VOITURES D'OUVRAGE, et si vous avez besoin d'un JEUNE CHEVAL ou d'une BONNE JUMENT (toujours garanti) chez HALL est la place de l'acheteur. J'en ai toujours en mains.

J'ai toujours en stock un assortiment d'ENGRAIS, AVOINE, (deux chars en chemin) BLE D'INDE rond et cassé, MOULEES de toutes sortes. J'achète et je vends le foin au char.

Si vous avez besoin d'aucune chose qui n'est pas sur cette liste téléphonez-moi et si je ne l'ai pas je pourrai peut-être vous l'avoir, satisfaction garantie.

Mon charbon d'fir est en chemin, donnez vos commandes d'avance pour être certain, car la situation des mines est bien incertaine. Achetez votre charbon du marchand de charbon; celui sur lequel vous pouvez compter en tout temps pour votre approvisionnement.

A Vendre

Je vendrai mon île dans le lac Baker, contenant une cinquantaine d'arpents de terre bien faite et 60 à 75 arpents en bois, venez la voir, cela vous surprendra; une bonne grange et maison, vous pouvez voir le foin, le grain et les patates et navets que j'ai récolté, un bon chemin et ferry pour y aller.

Je vendrai aussi ma résidence à un mille de l'île contenant magasin, bonne cave à la grandeur, résidence privée, tout bien fini, eau et fournaise.

Aussi une bonne étable avec shed et grainerie etc.

Je vendrai aussi au pied du Lac près de l'église voisin de l'école une terre à la profondeur sur 4 arpents et 4 perches de large où je réside actuellement.

Aussi à Baker Brook, un lot, 56 x 112 avec bâtisses en face de F. X. Cyr, cause de vente, incapable de travailler et pour payer mes dettes.

D. Z. DAIGLE, LAC BAKER, N. B.

A VENDRE

Terre à vendre dans les concessions de St-Hilaire près du moulin à scie, 1 mille de long formant 125 acres de terre avec grange neuve de 70 pieds de long sur 26 pieds de large shed à part, maison neuve à 2 étages de 24 par 26 avec bonne shed de 10 pieds sur 40 et aussi avec bon engrais. Je vendrai le tout à bonne condition.

S'adresser à MAXIME GAUVIN, Concession des Ouellet, Paroisse de St-Hilaire N. B.

A VENDRE

Bonne propriété à vendre une des meilleures places de commerce, hall, maison et magasin très bon marché. Rue Victoria. ELOI R. CYR, Edmundston, N. B.



CHEMIN DE FER TEMISCOUATA

HORAIRE depuis le 28 Août, 1916
 Dép. Riv. du Loup 7.45 a. m.
 Express: Arr. Connor N. B. 1.25 p. m.
 Dép. Riv. du Loup 10.00 a. m.
 Mixte: Arr. Edmundston, Jc. 4.35 p. m.
 Dép. Edmundston, Jc. 8.15 a. m.
 Express: Arr. Riv. du Loup 1.50 p. m.
 Dép. Connor N. B. 2.35 p. m.
 Mixte: Arr. Riv. du Loup 8.40 p. m.
 Service quotidien excepté les dimanches.
 Correspondance à Edmundston Jct avec le Can. Pac. Ry. pour Woodstock, Prédicton et St-Jean N. B., Houlton, Presque Isle, Caribou, Fort Fairfield, Me. Et à Rivière du Loup avec tous trains express de l'Intercolonial Ry.
 Pour plus amples informations, prospectus, etc. s'adresser à F. X. Héland, Agent général Passagers et Fret.

AVIS

A l'avenir, le bureau de l'Immigration sera dans la bâtisse de M. Jos Guerrette, vis-à-vis du magasin de M. T. M. RICHARDS, rue de la Traversée.
 AUX INTERESSÉS qui voudraient me voir à mon bureau, je serai à leur disposition de 8 à 10 heures A. M., et de 2 à 5 heures P. M.
 WILLIE T. PERRON, Inspecteur de l'Immigration. 17-3 m.

BUANDERIE

J'informe les Dames et Messieurs qu'à partir du 15 mai je recevrai tout habit ou robe que je nettoierai et presserai de façon à ce que tout le public soit satisfait.
 Ouvrage Garanti. Prix modérés.
 HARRY FONG, Edmundston.

A nos abonnés

Nous faisons un appel à nos abonnés retardataires qui, pour la plupart, par simple négligence ne nous ont pas encore fait parvenir le petit montant de leurs redevances. Soyez bons et justes, ne nous faites pas attendre. Ces petites sommes sont nos seules ressources d'existence. elles nous sont indispensables pour le maintien de notre œuvre. Pas plus que vous, nous ne pouvons vivre et faire vivre nos employés sans recevoir et temps opportun le salaire de notre travail. Encore une fois, c'est de la pure négligence; secouez-la une fois par an, vous vous en trouverez bien, vous éviterez le désagrément de vous faire ramander, et nous nous en trouverons bien mieux.

A VENDRE

Si vous avez besoin d'une bonne paire de chevaux, adressez-vous chez ELOI R. CYR, Edmundston, N. B.

POUR VOS IMPRESSIONS COMMERCIALES

Adressez-vous à l'imprimerie **"LE MADAWASKA"**

: Travail Rapide et Soigné :

DEMANDEZ NOS PRIX

Abonnez-vous au **"MADAWASKA"**

Catastrophe du Pont de Québec

Le dernier numéro du *Passé-Temps* (561) contient DIX morceaux de musique dont voici les titres :

1o Au coin de ton cœur, chanson-valsée créée par Emile Gagner.
 2o Cher Amour ! une des meilleures mélodies de Georges Milo.
 3o Grand-mère et maman, chanson d'enfant par Auguste Charbonnier.
 4o S. T. R. marche de fanfare par Georges Poirier.
 5o Catastrophe du Pont de Québec, chanson d'actualité avec musique.
 6o Ma Philosophie, mélodie inédite de A. Fessio.
 7o Gaetano Valse, morceau délicat au poste exquis, Gaetano de Montreuil.
 8o La grève des Barbiers, couplets-barbe par Pat King.
 9o Tant mieux... Tant pis... chanson comique d'E. Mercille.
 10o Tendresse, morceau brillant pour le piano.
 Aussi "l'Art du Chant", d'après les meilleurs auteurs — 9e leçon.
 Un numéro, 5 sous, par la poste 6 sous. Abonnement, un an, Canada \$1.50 ; États-Unis \$2.00. Adres-

Mauvais moyen.

Le Maire. — Que pensez-vous de mon idée, monsieur l'instituteur, si nous mettions sur votre pupitre une jolie devise propre à encourager les élèves.
 L'instituteur. — A votre avis, laquelle pourrait on bien mettre ?
 Le maire. — Celle-ci par exemple : le savoir c'est la fortune.
 L'instituteur. — Oh non ! Les enfants savent tous quel est mon misérable salaire.

A VENDRE

A Eagle Lake, Me, une maison écurie et boulangerie sur la même rue, près du Convent, de l'hôpital et de l'église. Très bonnes conditions.
 S'adresser à
 Mme PIERRE SAUCIER,
 401 m. p. Wallingross Me.
 se : Le Passe-Temps, 16 Craig Est. Montréal.
 Catalogue de primes envoyé gratis.

La Sincérité

AUX PETITS ENFANTS

Lorsque l'illustre fondateur de la république des États Unis, Georges Washington, était petit enfant, quel'un lui donna une hachette. Tout joyeux, il s'en alla essayer son outil, et frappa tout ce qui se rencontrait sur son chemin. Dans le jardin il y avait un superbe oranger auquel son père tenait beaucoup; le petit étourdi le frappa de sa hache et lui fit des entailles qui devaient le faire périr.
 Lorsque le père vit l'arbre, il fut vivement contrarié et demanda quel était l'auteur de ce méfait ; à ce moment il aperçut Georges, sa hachette à la main, et soupçonna qui était le coupable. "Georges, dit-il, savez-vous qui a massacré l'oranger du jardin ? Je veux lui infliger une punition telle, qu'il ne puisse l'oublier."
 L'enfant resta pensif un instant, puis, sortant de son hésitation, il répondit avec une noble sincérité :

"Mon père, je ne veux pas mentir. C'est moi qui ai coupé l'arbre avec ma hachette ; punissez-moi."
 — Viens dans mes bras, mon enfant, s'écria le père. Tu as eu tort de couper l'oranger que j'avais planté ; et pourtant, Georges, en me disant la vérité, tu me dédommages amplement de cette perte.
 Le courage et la sincérité de mon fils ont plus de valeur que mille arbres, eussent-ils des fleurs d'argent et des fruits d'or. Va, et que l'aventure de l'oranger te fasse souvenir toute ta vie de dire, quoi qu'il t'en coûte, la vérité."

Elasticité du temps.
 Dentiste. — Vous souffrez beaucoup ?
 Client. — Horriblement.
 Dentiste. — La douleur revient fréquemment ?
 Client. — Toutes les cinq minutes.
 Dentiste. — Et elle dure ?
 Client. — Au moins un quart d'heure.

Le Garage "Ford"

Le 10 de juin ce garage sera complet et je serai en mesure de fournir tous les morceux qui appartiennent à ce char. J'en ai en main pour une valeur de \$300.00.
 Nous faisons les réparations des chars "Ford" à ma résidence de la rue Victoria.
 DENIS M. MARTIN,
 Edmundston, N. B.

Aux Fumeurs de Tabac Canadien

Vous qui avez de la difficulté à vous procurer les qualités de tabac que vous désirez, vous pouvez maintenant le faire en achetant direct de nous. Nous vous le vendrons aux prix du gros.
 Nos tabacs sont garantis de première qualité.
 Ecrivez pour nos listes de prix.
 Adresse : 3302 rue St-Hubert, 2ème Plancher, Montréal, Canada.

GRANDE VENTE A REDUCTION

Venez le 28 Septembre, le 1er jour de nos réductions

Combinaison en laine pour hommes valant \$2.50 pour \$1.82

Habilllements pour hommes valant \$12.00 pour \$7.25

Habilllements en serge bleu-marin pour garçons seront vendus à 25 p. c. de réduction.

Mouchoirs blancs valent 5 pour 1c. et valent 10 pour 3c.

Camisoles et Caleçons pour enfants valant 25c. pour 12c.

Chemises de flanelle grise valant \$1.50 pour 95c.

Chemises de flanelle bleue et brune valant \$1.75 pour \$1.17

Un lot de cravates valant 25c. et 35c. à choisir pour 8c.

Nous avons reçu 2 douzaines de manteaux pour dames, modèle 1917, venez les voir.

Chemises négligées pour hommes valant 75c. pour 39c.

POUR 15 Jours Seulement au magasin de JOS. DAVID Successeur de M. Abbis

Cette Vente Commencera Jeudi le 28 SEPTEMBRE et se continuera jusqu'à samedi le 14 OCTOBRE

Voici la grande occasion présentée en temps, au public, en général, pour se procurer leurs marchandises à des prix très raisonnables, malgré la hausse continue du marché. Venez nous voir et vous assurer que nos prix sont plus bas que le marché actuel.

N'attendez pas à plus tard ; venez au plus tôt, les premiers arrivés auront le meilleur choix.
 Voici une liste de quelques articles seulement qui vous donnera un aperçu de nos prix.

Camisoles et Caleçons en laine	valant \$1.25	pour 95c.
" " " " " " " "	1.00	82c.
" " " " " " " "	60c.	45c.
Sweaters pour hommes	\$3.75	\$2.98
" " " " " " " "	2.50	1.85
" " " " " " " "	2.00	1.25
Sweaters en laine pour femmes	4.00	3.25
" " " " " " " "	2.25	1.75
Chapeaux pour hommes	\$2.50 et \$2.00	pour 98c.
Bretelles " " [Police]	valant 35c.	pour 19c.

Vous serez le bienvenu, nous garantissons votre satisfaction

Pardessus pour hommes valant \$14.50 pour \$8.98

10 yds de toile à rouleau vendue à 3c. la verge à toute personne qui achètera pour le montant de \$3.00

Un lot de Chaussures pour hommes et femmes à choisir pour \$1.49

Coupons comprenant Flanellette, Indienne, Étoffes à robe, Drap, Serge, Milton Plad, sont vendus à Sacrifice.

Corsets de \$1.25 pour \$1.05 de 1.00 " 79c.

Matinée en soie japonaise, noire et blanche, dernière mode pour \$1.09

Papier d'Épingle 1c. Épingle de Sureté 3c. Agraffe la carte 3c. Poudre de toilette 5c.

Jarrettières pour hommes valant 25c. pour 11c.

Cartes à jouer valant 25c. pour 11c.

Boutons de poignets avec boutons de col pour 10c.

JE SOLLICITE VOTRE VISITE JOSEPH DAVID,

Le magasin du peuple - Successeur de M. Abbis Edmundston, N. B.

SIROP DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE Mathieu CASSE LA TOUX
 Gros flacons. — En vente partout.
 CIE. J. L. MATHIEU, Prop. SHERBROOKE P. Q.
 Fabricant aussi les Poudres Nerveuses de Mathieu, le meilleur remède contre les maux de tête, la Névralgie et les Rhumes Fiévreux.

La liberté, l'indépendance, ce n'est pas dans la révolte que nous les trouvons, c'est dans notre propre cœur et dans notre propre effort. Et ce n'est pas en fuyant nos douleurs que nous pouvons les guérir, c'est en les connaissant, au contraire, et en les aimant. Alors elles nous deviennent comme familières et elles finissent par se laisser dompter et caresser.

La femme est la réserve religieuse du genre humain.

MAL DE TETE
 Quand vous avez mal à la tête, prenez, au premier symptôme, une dose de
POUDRES NERVEUSES de MATHIEU

et, en quelques minutes, votre mal aura disparu.

ELLES SONT EXEMPTES D'OPIMUM, DE MORPHINE ET DE CHLORAL.

EN VENTE PARTOUT : 25c. LA DOSE DE 10 PAGES

LA CIE J. L. MATHIEU, Propriétaire
 SHERBROOKE, Que.

Assieds-toi au banquet de la vie, mais ne t'y accorde pas.
 Mettez toujours au premier rang le droit du cœur et la fidélité.

"LE MADAWASKA" Journal Hebdomadaire EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS Payable strictement d'avance CANADA STRANGER Un an, \$1.00 Six mois, 50c

TARIF DES ANNONCES Annonces légales, première insertion, la ligne par insertion subséquente, la ligne Annonces, (à vendre ou à louer) ne dépassant pas 10 lignes, 1ère insertion, 50 cts

NOTES LOCALES

Le Rév. M. A. Lynch, vicaire à Nigouac, N. B., était en visite dans sa famille au commencement de la semaine. Il est retourné ce matin.

Les nombreux amis du Rév. M. Levasseur, curé de Tracadie, autrefois curé de St Jacques, apprendront avec un vif plaisir que ses yeux sont un peu mieux il qu'il voit suffisamment pour pouvoir faire un peu de correspondance.

Tous ceux qui l'ont connu formeront des vœux pour son prompt et complet rétablissement.

Les Rév. M. M. Gagnon, de Cabano, P. Lebel, de St-Donat de Rimouski, F. Charron, directeur du séminaire de Rimouski, F. St-Laurent, de St-Modeste, April, de St-Honoré, Moreau, de Notre-Dame du Lac, Lavoie, de Ste-Rose du Décoré, étaient de passage à Edmundston hier.

M. Elie Pilon, voyageur de commerce de Rimouski, était en ville ces jours derniers.

M. J. N. Levesque, de Mont-Joli était au Royal cette semaine.

Si vous voulez faire plaisir à une amie, venez au "Madawaska" et achetez lui une belle boîte de papier et enveloppes de luxe.

Le Major McWilliam ainsi que M. de Me William sont actuellement dans le comté où le Major fait du recrutement.

Le Chef de Police Chs Gauvreau de Rimouski était de passage dans notre ville dimanche en route pour la Rivière Bleue.

Madame Célestin Soucy de Keegan, Me, est actuellement dans Edmundston en visite chez ses parents.

La Société d'Agriculture No 77 d'Edmundston aura son exhibition le 5 octobre, au lieu ordinaire. Le public est respectueusement invité à venir visiter les produits de nos fermes.

M. J. P. Dionne, de Cabano, était de passage dans notre ville hier.

Venez nous voir pour : Souvenirs mortuaires, bouquets spirituels, offrande de messe, etc.

Dans l'élection qui a eu lieu dans le comté de Carleton la semaine dernière, deux conservateurs, l'hon. M. Smith, ministre des travaux publics, et M. Sutton de Woodstock ont été élu par une majorité de 600 voix.

Cela redonne un peu d'espoir aux partisans du parti au pouvoir.

Le coût du mariage.

Le garçon timide. — Pouvez-vous me dire combien cela coûtera pour un mariage avec licence? L'employé facétieux. — Vous paierez cela à la semaine.

Le garçon. — Et combien cela me coûtera-t-il? L'employé. — Votre salaire de chaque semaine, et quelques dollars en plus, durant toute votre vie.

St Léonard N.B.

Echos du Bazar

Notre bazar qui eu lieu les 20 et 21 septembre a été un succès sous tous les rapports.

Depuis trois semaines, les Dames du village préparaient cet événement avec un zèle et un dévouement dignes de tout éloge. Le résultat surprit tout le monde. Ces dames en effet se disaient; Si nous arrivons à 7 ou 800 piastres nous serons satisfaites. Or les recettes, claires de toutes dépenses ont donné \$1800.28 et ce qu'il y a de plus consolant, les choses se sont passées dans un ordre parfait.

Ce bazar fut organisé dans la nouvelle église qui se construit au village, et qui, commencée depuis à peine un mois, aux proportions imposantes de 80 par 40, est déjà rembrissée de deux doubles de planches, ouvertures posées, convertie tôle galvanisée au trois quarts.

Le résultat du bazar, a donné un nouvel élan à la légion d'habiles ouvriers qui travaillent, sous la direction de Mr. Léville Michaud qui a hérité d'un degré supérieur des talents de son défunt père, connu sous le nom de Fanonche Michaud.

Si rien ne vient entaver la marche des travaux, on espère célébrer la Noël dans cette église terminée.

Nous remercions, très cordialement ceux qui, de près ou de loin, ont contribué au succès de ce bazar.

COMMUNIQUE

Formation religieuse de l'enfant

Etes-vous bien convaincue, Mère chrétienne, que c'est à vous, plus encore qu'au prêtre, qu'incombe le devoir de donner à votre enfant l'intelligence et l'amour de l'Eucharistie? Savez-vous qu'il y a une éducation eucharistique qui doit être donnée à l'enfant par vous, et que le prêtre devrait être au catéchisme que le continuateur des leçons de la famille? Pesez cette grave obligation qui est une des parties, la plus importante peut-être, de votre rôle d'éducatrice.

Voici quelques données pratiques qui vous aideront à mener à bien votre tâche. A quel âge doit commencer cette éducation eucharistique? Au risque d'étonner, je réponds qu'elle doit commencer avant l'âge de raison. Il faut approuver ces mères qui mènent leur enfant à l'église dès qu'il sait marcher, et qui, lui montrant la porte du Tabernacle, éveillent sa foi au mystère eucharistique. Je me suis parfois senti ému jusqu'aux larmes en entendant le langage naïf d'une chrétienne qui disait à son tout jeune enfant: "Le bon Jésus qui t'aime tant, le bon Dieu, est là derrière la belle porte dorée que tu vois. Dis-lui que tu l'aimes bien aussi, envoie-lui un baiser et promets-lui d'être sage pour lui faire plaisir."

Rien de plus simple que ce langage; mais pour le parler, il faut croire et il faut aimer. Les vraies chrétiennes seules savent trouver ces accents dans leur cœur.

Quand votre enfant aura atteint l'âge de raison, vous serez obligée en conscience, Mère chrétienne, de lui expliquer en termes plus clairs et plus précis la présence de Notre-Seigneur dans l'Eucharistie. Commencez par lui dire que ce qui fait le prix, la valeur de nos églises, ce n'est ni la richesse des ornements, ni la pompe des cérémonies extérieures, mais la présence de Jésus qui reste enfermé tout le jour dans le tabernacle, qui y demeure encore la nuit, entouré des anges qui

sont satisfaits en adoration devant la sainte Hostie.

Puis, c'est l'intelligence de la sainte Messe, du grand mystère qui s'y opère, qu'il faudra donner à votre jeune enfant. La tâche, croyez-moi, ne dépasse pas vos moyens. Vous pouvez sans peine donner à l'enfant une explication adaptée à son intelligence, lui dire par exemple: "Ce Jésus qui est né, tu le sais bien, petit enfant dans une étable, et qui est mort par amour pour toi sur une croix, ce Jésus descend du Ciel au moment où la clochette avertit qu'il faut s'incliner, et il se trouve sur l'autel dans la sainte Hostie, et dans le calice du prêtre tout aussi vraiment présent qu'il était autrefois au milieu de ses disciples et qu'il est aujourd'hui dans le Ciel." Quel est l'enfant, si peu intelligent soit-il, qui ne comprenne ce langage?

N'estimez pas votre tâche terminée lorsque vous avez donné à l'enfant la lumière concernant la Messe, lorsque vous lui avez expliqué le mystère qui s'y opère. Il s'agit ensuite de lui faire admettre et goûter l'amour de ce Dieu qui, sans rien l'y contraindre, descend chaque matin sur l'autel par pure bonté, parce qu'il nous aime et veut être plus prêt de nous. Il y a une mine féconde à exploiter pour la piété de toute mère chrétienne.

L'enfant verra à la Messe des personnes s'approcher de la Table sainte. Prenez occasion du spectacle qu'il a sous les yeux pour lui révéler la grandeur de l'acte que ces personnes accomplissent. Appuyez sur la présence réelle de Notre-Seigneur dans l'Hostie, et appelez l'attention de l'enfant sur le bonheur de ces personnes. Posséder Dieu dans son cœur! Plus grand honneur et quelle plus grande joie pour une âme? Vous amènera ainsi votre enfant à désirer ce bonheur pour lui-même.

Quand il s'agira de préparer cet enfant d'une manière plus immédiate à sa Première Communion, aussitôt qu'il aura atteint l'âge de discrétion, veillez à préciser, dans son esprit, les vérités nécessaires; entretenez-le dans les sentiments plus surnaturels que jamais; suggérez-lui les pensées qui doivent éclore comme naturellement dans un cœur d'enfant en un si beau jour... Tenez à le conduire vous-même, comme par la main, à la sainte Table, en prenant part vous-même au Banquet sacré...

Cet enfant a communiqué. Son éducation eucharistique est-elle achevée? Pas encore. Il vous faut poursuivre votre œuvre en lui répétant, à l'approche de l'opinion généralement accréditée qu'il y aura un jour plus beau pour lui que celui de sa Première Communion: je veux dire le jour où il communiera pour la seconde fois. Faites-lui bien comprendre que la Première Communion n'est pas le but atteint, mais le premier pas vers une union avec Jésus que chaque jour devra rendre plus étroite. Le bienfait de la Communion n'est pas désirable seulement quand on communie pour la première fois; il est toujours le même, toujours infiniment désirable. Quand à l'amour de Notre-Seigneur, il se révèle plus tendre encore pour nous dans la centième de nos communions que dans la première.

Voilà les principes qu'il faut graver dans l'âme de votre enfant. Mais pour faire œuvre utile et conforme au désir de Notre-Seigneur, il est indispensable, Mère chrétienne, que vous possédiez la vraie doctrine celle de l'Eglise, concernant la fréquence des communions chez les enfants. Et ici, il vous faudra modifier vos idées personnelles et les élargir dans la mesure où le Souverain Pontife veut que les soient modifiées et élargies. Ne tenez nul compte, par conséquent, de ce qui se faisait au temps où vous jeune. Il est certain qu'on donnait aux jeunes âmes le pain eucharistique.

(Suite à la première page)

Fondée en 1900 LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900 SIÈGE CENTRAL : 7 et 9, Place d'Armes, MONTRÉAL. Capital autorisé, \$2,000,000.00 Capital payé et surplus, \$1,500,000.00

"Overland" MODELE 83-\$965.00 F.O.B. Toronto MODELE 75-\$850.00 F.O.B. Toronto

Eclairage électrique. Demarreur électrique. Sirène électrique. "Demountable rimes". Anti dérapants (non-skid) en arrière. T. E. BOUDREAU, AGENT, du Comté de Madawaska et une partie du Comté de Restigouche. EDMUNDSTON, N. B.

Très Important J'informe ma nombreuse clientèle et le public en général que je dois déménager mon atelier de tailleur le 1er MAI dans la maison de JOS BERUBE, Rue de la Traverse. Porte voisine de la Pharmacie. UNE VISITE EST SOLLICITEE SATISFACTION GARANTIE A DES PRIX RAISONNABLES J. F. LEBEL, Tailleur Edmundston, N. B.

Plantes de grande culture (Suite de la première page.) te la terre, surtout celle que vous voulez mettre en avoine et en orge. Vous épargnez ainsi beaucoup de temps précieux au printemps. Dans l'Est, toute la terre que vous voulez ensemencher en grain devrait être labourée cet automne. Les sols légers qui étaient en racines ou en maïs peuvent être bien préparés au moyen d'un bon disquage. La charrue à deux socs épargne de la main-d'œuvre; elle fait un bon travail lorsqu'elle est bien conduite. C'est quand on la fait fonctionner en même temps que la charrue ordinaire qu'elle donne les meilleurs résultats. SOIN DES MACHINES.—En remisant les charnues, prenez note des réparations exigées pour toutes les machines. Commandez maintenant chez le fabricant ou chez l'agent toutes les parties dont vous avez besoin pour faire des réparations, faites les commandes maintenant vous aurez plus de chance de les recevoir promptement et vous aurez plus de temps pour faire vos réparations. W. L. GRAHAM, Adjoint à l'agriculteur du Dominion

Ecole graduée du Lac Baker, N. B.

Département Avancé 23 élèves enrôlés

Marie Morneau 98, Laura Ouellet 98, Rosa Soucy 97, Annie Daigle 97, Sara Ouellet 97, Catherine Garrity 97, Marie Bouchard 97, Rosa Pelletier 96, Laura Pelletier 96, Eva Nadeau 96, Stella Garrity 94, Lottie Lang 94, Bernycée Levesque 92, Luc Caron 90, Virginie Lang 89, Ida Pelletier 87.

Assiduité Parfaite Annie Daigle, Laura Ouellet, Marie Morneau, Eva Nadeau, Rosa Pelletier, Laura Pelletier, Sara Ouellet, Marie Bouchard, Stella Garrity, Luc Caron, Lottie Lang, Virginie Lang, Gloria Lang, Rosa Soucy, Bernycée Levesque.

DEPARTEMENT PRIMAIRE 51 élèves enrôlés

Azilda Nadeau 98, Régina Caron 96, Alphonse Nadeau 95, Délia Bélanger 94, Iréné Bouchard 93, Joseph Morin 93, Ernest Bouchard 93, Léo Caron 93, Thomas Morin 93, Imelda Pelletier 92, Léonide Nadeau 91, Frédéric Pelletier 91, Hélène Morneau 91, Médard Daigle 90, Jean Paul Daigle 90, Emile Nadeau 89, Félix Lamothe 89, Frédéric Nadeau 88, Emile Beaulieu 88, Diana Banville 88, Olida Saucier 87, Hedwige Pelletier 87, Albert Ouellet 85, Rosée Nadeau 85, Jimmie Garrity 85, Emile L. Nadeau 85, Adam Morneau 85, Léonide Ouellet 84, Richard Pelletier 83, Liguori Banville 83, Iréné Banville 83, Prime Soucy 82, Emile Caron 82, Maxime Pelletier 81, Eva Ouellet 81, Camille Nadeau 81, Gilbert Nadeau 80, Théodule Caron 80.

Assiduité Parfaite Rosée Nadeau, Liguori Banville, Alphonse Nadeau, Félix Lamothe, Frédéric Pelletier, Azilda Nadeau, Régina Caron, Maxime Pelletier, Ernest Bouchard, Iréné Bouchard, Léonide Nadeau, Albert Ouellet, Délia Bélanger, Hélène Morneau, Léo Caron, Imelda Pelletier, Azilda Coulombe, Alice Soucy, Olida Saucier, Richard Pelletier, Jean Paul Daigle, Médard Daigle, Léonide Ouellet, Frédéric Nadeau, Emile Beaulieu, Emile L. Nadeau, Prime Soucy, Théodule Caron, Jimmie Garrity, Camille M. Nadeau, Anna Soucy, Eva Ouellet, Joseph Morin, Marie Morneau.

Décès et Funérailles

C'est avec un vif regret que nous avons enregistré la mort de Melle Hélène Fournier fille de M. Frank Fournier de cette ville. Melle Fournier est décédée vendredi dernier après une maladie de plusieurs semaines. Ses funérailles ont eu lieu dans l'église paroissiale d'Edmundston lundi le 25 au milieu d'une foule nombreuse de parents et d'amis.

Nous prions la famille en deuil de vouloir bien accepter nos plus vives sympathies.

Queen Hotel

Logent au Queen Hotel : MM. J. B. Meade, Moncton ; H. E. Coles, Moncton ; Osée M. Calette, Moncton ; J. L. Gagnon, Edmundston ; J. P. Dionne, Cabano ; G. E. Dion, Edmundston.